

480052-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru –

M2_VE09_Sonderbau_2 / Raum 07 Zukunftslabor

OJ S 132/2026 13/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: M2_VE09_Sonderbau_2 / Raum 07 Zukunftslabor

Opis: Im Zuge der Neugestaltung des Forster Museums für Textil- und Industriegeschichte Lausitz wird die Dauerausstellung komplett überarbeitet und thematisch erweitert. Den Abschluss des Rundgangs bildet ein Themenraum zur Zukunft der Energieregion Lausitz. In diesem Bereich werden die Inhalte in Kooperation mit der Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG in Cottbus entwickelt. Es handelt sich um die Umsetzung mehrerer Mitmachstationen.

Identifikátor postupu: 8ef36151-5094-4406-ae80-c07283269978

Interný identifikátor: ZVS 2026/38-KTM

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212300 Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45212310 Stavebné práce na stavbe budov určených na výstavné účely

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sorauer Straße 37

Mesto: Forst (Lausitz)

PSČ: 03149

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Forster Museum für Textil- und Industriegeschichte Lausitz

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH1YT1J18G8D# Für Bieteranfragen ist ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg zu nutzen. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per

E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf das Unternehmen des Bieters sind daher zu vermeiden. Der Bieter ist verpflichtet, sich über den aktuellen Stand der Vergabeunterlagen bzw. zusätzliche Informationen und Änderungen regelmäßig und selbstständig zu informieren.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane:

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: M2_VE09_Sonderbau_2 / Raum 07 Zukunftslabor

Opis: Im Zuge der Neugestaltung des Forster Museums für Textil- und Industriegeschichte Lausitz wird die Dauerausstellung komplett überarbeitet und thematisch erweitert. Den Abschluss des Rundgangs bildet ein Themenraum zur Zukunft der Energieregion Lausitz. In diesem Bereich werden die Inhalte in Kooperation mit der Fraunhofer Einrichtung für Energieinfrastrukturen und Geotechnologien IEG in Cottbus entwickelt. Es handelt sich um die Umsetzung mehrerer Mitmachstationen.

Interný identifikátor: ZVS 2026/38-KTM

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212300 Stavebné práce na stavbe budov určených pre umenie a kultúru

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45212310 Stavebné práce na stavbe budov určených na výstavné účely

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sorauer StraÙe 37

Mesto: Forst (Lausitz)

PSČ: 03149

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Spree-NeiÙe (DE40G)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Forster Museum für Textil- und Industriegeschichte Lausitz

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 14/09/2026

Dátum konca trvania: 29/01/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Źiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Gewerbeanmeldung und/oder Handelsregisterauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 2 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von zwei Referenzprojekten aus den letzten zehn Jahren, die folgende Anforderung erfüllen: 1. Leistungsumfang für eine Referenz in interaktive multimedialer Station und eine Referenz im Modellbau, Hands-On Mitmachstation für museale Dauerausstellungen 2. Mindestbudget von 50.000 EUR netto 3. Mindestgröße von 250 m2 Ausstellungsfläche Zusätzlich ist ein Handout pro Referenz (max. 5 DIN-A4-Seiten) mit Projektbeschreibung und Bildern als Nachweis einzureichen. (Kein Marketingmaterial)

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Personal (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Bieter müssen eine aktuelle Übersicht über die Mitarbeiterstruktur ihres Unternehmens vorlegen. Diese Übersicht muss folgende Angaben enthalten: Gesamtzahl der Mitarbeiter, aufgeschlüsselt nach relevanten Tätigkeitsbereichen. Qualifikationen der Mitarbeiter, insbesondere derjenigen, die direkt an der Leistungserbringung beteiligt sind. Erfahrung und Referenzen aus vergleichbaren Projekten, die die fachliche Eignung belegen. Der Nachweis ist als Eigenerklärung oder durch geeignete Unterlagen (z. B. Zertifikate, Zeugnisse, Referenzprojekte) zu erbringen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Das Unternehmen muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 200.000 EUR netto erzielt haben. Der Nachweis erfolgt durch eine Eigenerklärung mit Angabe der Jahresumsätze der letzten drei Jahre.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Fachliche Eignung und Referenzen - Referenzprojekte für musealer Dauer- oder Sonderausstellungen "Nachweis von zwei Referenzprojekten aus den letzten zehn Jahren, die folgende Anforderung erfüllen: 1. Leistungsumfang für eine Referenz in interaktive multimedialer Station und eine Referenz im Modellbau, Hands-On Mitmachstation für museale Dauerausstellungen 2. Mindestbudget von 50.000 EUR netto 3. Mindestgröße von 250 m2 Ausstellungsfläche Zusätzlich ist ein Handout pro Referenz (max. 5 DIN-A4-Seiten) mit Projektbeschreibung und Bildern als Nachweis einzureichen. (Kein Marketingmaterial)"

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Technische und organisatorische Leistungsfähigkeit - 3.1 Nachweis der technischen Ausstattung (Vorproduktion/ Drehbuchenstellung): Der Bieter muss nachweisen, dass er über die erforderliche technische Ausstattung, Softwarekompetenz und fachliche Qualifikation verfügt, um die Modellbauleistungen fachgerecht umzusetzen. Dies umfasst insbesondere den Einsatz von 2D- und/oder 3D-CAD-Programmen, die Verarbeitung externer Planungs- und Entwurfsdaten sowie die Umsetzung der vorliegenden Planung zu finalen Modell- oder Szenariodarstellungen. Der Nachweis kann durch Angaben zu verfügbaren Softwarelizenzen, technischer Ausstattung oder Qualifikationen und Erfahrungen des eingesetzten Fachpersonals erbracht werden. 3.2 Nachweis der technischen Ausstattung (Produktion): "Der Bieter muss einen Nachweis erbringen, dass er über die notwendigen technischen Kapazitäten im zur Herstellung der überwiegenden Bestandteile des Auftrags in

der eigenen Werkstatt verfügt. Dieser Nachweis kann erbracht werden durch: - eine Erklärung über das verfügbare Fachpersonal, das für das Projekt eingesetzt wird, - eine Auflistung der technischen Ausstattung/Maschinen der Werkstatt sowie - eine Darstellung der Produktionsleistungen, die an externe Spezialhersteller vergeben werden müssen." 3.3 Vorhalten einer AVA-Software und digitale Abwicklung mit zertifizierter Schnittstelle nach GAEB-Standard (1990) "Nachweis über die Nutzung eines AVA-Programms. Bestätigung, dass das Unternehmen in der Lage ist, GAEB-Dateien zu erstellen und die Rechnungsstellung, Aufmaßabwicklung, Leistungsstand, etc. digital abzuwickeln." 3.4 Nachweis des internen Produktions- und Qualitätsmanagements im Modellbau Der Bieter muss eine Erklärung vorlegen, aus der hervorgeht, dass er über ausreichende Kompetenzen im Bereich des Produktions- und Qualitätsmanagements verfügt, um einen reibungslosen Ablauf in der Produktionsvorbereitung, der Produktion sowie der Installation sicherzustellen. 3.5 Projektsprache Deutsch Projektsprache Deutsch*: Es ist eine Bestätigung/Eigenerklärung einzureichen, dass die Projekt- und Bauleitung fließend Deutsch können. Alle Pläne sind in deutscher Sprache zu erfassen. Der Auftragnehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass während der Ausführung seiner Leistungen immer mindestens ein fließend deutschsprechender Mitarbeiter seiner Firma vor Ort anwesend und zur Annahme von Weisungen befugt ist.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVHYH1YT1J18G8D>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: siehe LV - Vortext

Lehota na prijímanie ponúk: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 34 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen FA -

Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft - Gewerbeanmeldung / Handelsregistrauszug - Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 11/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Vereinbarung Mindestanforderungen nach

BrbVergG_Auftragnehmer: Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz - Vereinbarung Mindestanforderungen nach

BrbVergG_Nachunternehmer: Vereinbarung zwischen dem Bieter/ Auftragnehmer/

Nachunternehmer/ Verleiher von Arbeitskräften und (ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen

Vergabegesetz

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: siehe LV - Vortext

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der

Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die

Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der

Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der

Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines

Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße

innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der

Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der

Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein

Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang

der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160

Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen

verwiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Forst (Lausitz), Die Bürgermeisterin, Fachbereich Bauverwaltung

Registračné číslo: 12-12992262173111-89

Poštová adresa: Lindenstraße 10-12

Mesto: Forst (Lausitz)

PSČ: 03149

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@forst-lausitz.de

Telefón: +49 3562989-0

Internetová adresa: <http://www.forst-lausitz.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registračné číslo: t:03318661719

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSC: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefón: +49 331866-1719

Internetová adresa: <https://mwaek.brandenburg.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 2bfad94f-df89-46cf-b307-fe43bbcb064 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/07/2026 07:25:45 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 480052-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 132/2026

